

ORDO MISSÆ

Części stałe Mszy Św. w nadzwyczajnej formie rytu rzymskiego

Kapłan odmawia z ministrantem modlitwy u stopni ołtarza oraz CONFITEOR (spowiedź) po czym przechodzi na prawą stronę ołtarza i odczytuje INTROIT.

KYRIE

K: Kyrie eleison. **W:** Kyrie eleison. **K:** Kyrie eleison. (Panie, zmiłuj się. x3)
W: Christe eleison. **K:** Christe eleison. **W:** Christe eleison. (Chryste zmiłuj się. x3)
K: Kyrie eleison. **W:** Kyrie eleison. **K:** Kyrie eleison. (Panie, zmiłuj się. x3)

GLORIA

K: Gloria in excelsis Deo.
W: Et in terra pax hominibus bonae voluntatis. *
Laudamus te. * Benedicimus te. *
Adoramus te. * Glorificamus te. *
Gratias agimus tibi *
propter magnam gloriam tuam. *
Domine Deus, * Rex caelestis, *
Deus Pater omnipotens. *
Domine Fili unigenite, * Iesu Christe. *
Domine Deus, Agnus Dei, * Filius Patris. *
Qui tollis peccata mundi, *
miserere nobis. *
Qui tollis peccata mundi, *
suscipe deprecationem nostram. *
Qui sedes ad dexteram Patris, *
miserere nobis. *
Quoniam tu solus Sanctus. *
Tu solus Dominus. * Tu solus Altissimus, *
Iesu Christe. * Cum Sancto Spiritu *
✠ in gloria Dei Patris. Amen.

K: Dominus vobiscum.
W: Et cum spiritu tuo.
K: Oremus (KOLEKTA) ...per omnia
saecula saeculorum.
W: Amen. **[siadamy]**

LEKCJA *Po czytaniu mówimy:* Deo gratias. (Bogu dzięki.)

K: Dominus vobiscum. **[wstajemy]**
W: Et cum spiritu tuo.
K: ✠ Sequentia sancti Evangelii secundum N.
W: Gloria tibi, Domine.

EWANGELIA *Po ewangelii mówimy:* Laus tibi, Christe. (Chwała Tobie, Chryste.)

KAZANIE **[siadamy]**

CREDO **[wstajemy]**

K: Credo in unum Deum:

K: Chwała na wysokości Bogu.
W: A na ziemi pokój ludziom dobrej woli. *
Chwalimy Cię. * Błogosławimy Cię. *
Wielbimy Cię. * Wysławiamy Cię. *
Dzięki Ci składamy, *
bo wielka jest chwała Twoja. *
Panie Boże, * Królu nieba, *
Boże Ojciec wszechmogący. *
Panie, Synu Jednorodzony, * Jezu Chryste. *
Panie Boże, Baranku Boży * Synu Ojca *
Który gładzisz grzechy świata, *
zmiłuj się nad nami *
Który gładzisz grzechy świata, *
przyjm błagania nasze. *
Który siedzisz po prawicy Ojca, *
zmiłuj się nad nami. *
Albowiem tylko Tyś jest święty. *
Tylko Tyś jest Panem. * Tylko Tyś Najwyższy, *
Jezu Chryste. * Z Duchem Świętym *
✠ w chwale Boga Ojca. Amen.

K: Pan z wami.
W: I z duchem twoim.
K: Módlmy się (KOLEKTA) ...przez wszystkie
wieki wieków.
W: Amen.

K: Pan z wami.
W: I z duchem twoim.
K: ✠ Słowa Ewangelii świętej według N.
W: Chwała Tobie, Panie.

K: Wierzę w jednego Boga,

W: Patrem omnipotentem, *
factorem caeli et terrae, *
visibilium omnium et invisibilium.
* Et in unum Dominum, * Iesum Christum, *
Filiū Dei unigenitum. *
Et ex Patre natum
ante omnia saecula. *
Deum de Deo, * lumen de lumine, *
Deum verum de Deo vero. *
Genitum non factum, * consubstantialē Patri: *
per quem omnia facta sunt. *
Qui propter nos homines, * et propter nostram
salutem * descendit de caelis. *

[klękamy]

ET INCARNATUS EST DE SPIRITU SANCTO *
EX MARIA VIRGINE: *
ET HOMO FACTUS EST. *

[wstajemy]

Crucifixus etiam pro nobis: *
sub Pontio Pilato passus,
et sepultus est. * Et resurrexit
tertia die, secundum Scripturas. *
Et ascendit in caelum: *
sedet ad dexteram Patris.*
Et iterum venturus est cum gloria *
iudicare vivos, et mortuos: *
cuius regni non erit finis. *
Et in Spiritum Sanctum, Dominum et vivificantem
Qui ex Patre Filioque procedit. *
Qui cum Patre et Filio
simul adoratur, et conglorificatur: *
qui locutus est per Prophetas. *
Et unam sanctam catholicam *
et apostolicam Ecclesiam. *
Confiteor unum baptisma * in remissionem
peccatorum. * Et exspecto
resurrectionem mortuorum.*
Et vitam ✠ venturi saeculi.
Amen.

K: Dominus vobiscum.

W: Et cum spiritu tuo.

K: Oremus (OFFERTORIUM) **[siadamy]**

[we Mszach z okadzeniami wstajemy na okadzenie ludu]

K: Orate, fratres: ut meum ac vestrum
sacrificium acceptabile fiat apud Deum Patrem
omnipotentem.

W: Suscipiat Dominus sacrificium
de manibus tuis *
ad laudem et gloriam nominis sui, *

W: Ojca wszechmogącego, *
Stworzyciela nieba i ziemi, *
wszystkich rzeczy widzialnych i niewidzialnych.
* I w jednego Pana * Jezusa Chrystusa, *
Syna Bożego Jednorodzonego, *
który z Ojca jest zrodzony
przed wszystkimi wiekami. *
Bóg z Boga, * światłość ze światłości. *
Bóg prawdziwy z Boga prawdziwego. *
Zrodzony a nie stworzony, * współistotny Ojcu, *
a przez Niego wszystko się stało. *
On to dla nas, ludzi * i dla naszego
zbawienia, * zstąpił z nieba.*

I ZA SPRAWĄ DUCHA ŚWIĘTEGO PRZYJĄŁ
CIAŁO * Z MARYI DZIEWICY *
I STAŁ SIĘ CZŁOWIEKIEM

Ukrzyżowany również za nas, *
pod Poncjuszem Piłatem został umęczony
i pogrzebany. * I zmartwychwstał
trzeciego dnia, jak oznajmia Pismo. *
I wstąpił do nieba; *
siedzi po prawicy Ojca. *
I powtórnie przyjdzie w chwale *
sądzić żywych i umarłych: *
a Królestwu Jego nie będzie końca. *
Wierzę w Ducha Świętego, Pana i Ożywiciela,
który od Ojca i Syna pochodzi. *
Który z Ojcem i Synem
wspólnie odbiera uwielbienie i chwałę. *
Który mówił przez Proroków. *
Wierzę w jeden, święty, powszechny *
i apostolski Kościół *
Wyznaje jeden chrzest * na odpuszczenie
grzechów. * I oczekuję
wskrzeszenia umarłych. *
I życia wiecznego ✠ w przyszłym świecie.
Amen.

K: Pan z wami.

W: I z duchem twoim.

K: Módlmy się (OFFERTORIUM)

K: Módlcie się, bracia, aby moją i waszą
ofiara przyjął Bóg Ojciec
wszechmogący.

W: Niech Pan przyjmie ofiarę
z rąk twoich *
na cześć i chwałę imienia Swojego, *

ad utilitatem quoque nostram, *
totiusque Ecclesiae suae sanctae.

ku pożytkowi również naszemu *
i całego swego Kościoła świętego.

K: (SEKRETA) ...per omnia saecula saeculorum.
W: Amen.

K: (SEKRETA)...przez wszystkie wieki wieków.
W: Amen.

PREFACJA

K: Dominus vobiscum. *[wstajemy]*

W: Et cum spiritu tuo.

K: Sursum corda.

W: Habemus ad Dominum.

K: Gratias agamus Domino, Deo nostro.

W: Dignum et iustum est.

K: Vere dignum et iustum est...

(PREFACJA)

K: Pan z wami.

W: I z duchem twoim.

K: W górę serca.

W: Wznieśliśmy je ku Panu.

K: Dzięki składajmy Panu Bogu naszemu.

W: Godne to i sprawiedliwe.

K: Zaprawdę godne to i sprawiedliwe...

(PREFACJA)

SANCTUS *[klękamy]*

Sanctus, * Sanctus, * Sanctus,
Dominus Deus Sabaoth. *

Pleni sunt caeli et terra gloria tua. *

Hosanna in excelsis. *

Benedictus, ✠ qui venit

in nomine Domini. * Hosanna in excelsis.

Święty, * Święty, * Święty,
Pan Bóg Zastępów. *

Pełne są niebiosa i ziemia chwały Twojej. *

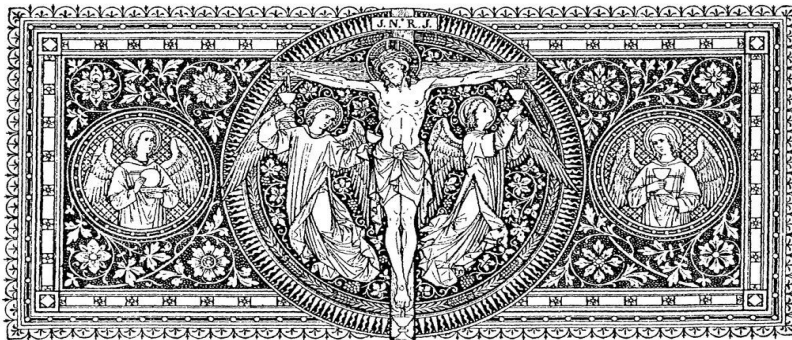
Hosanna na wysokości. *

Błogosławiony, ✠ który idzie

w imię Pańskie. * Hosanna na wysokości.

KANON

Oto wkraczamy w "Święte Świętych". Rozpoczyna się najważniejsza część Mszy Św., w której niebo i ziemia łączą się we wspólnym uwielbieniu Boga



Ofiara Chrystusa, która dokonała się na Kalwarii, za chwile odnowi się na Ołtarzu. Stańmy w pokorze pod drzewem krzyża i ofiarujmy się Bogu wraz z Chrystusem.

K: (KANON) ...per omnia saecula saeculorum.
W: Amen. *[wstajemy]*

K: (KANON) ...przez wszystkie wieki wieków.
W: Amen.

K: Oremus. Praeceptis salutaribus moniti,
et divina institutione formati,
audemus dicere:

Pater noster, * qui es in caelis, *
sanctificetur nomen tuum. *

Adveniat regnum tuum. *

Fiat voluntas tua, *

K: Módlmy się. Wezwani zbawiennym
nakazem i oświeceni pouczeniem Bożym
ośmielamy mówić:

Ojciec nasz, * któryś jest w niebie, *
święć się Imię Twoje, *

przyjdź królestwo Twoje, *

bądź wola Twoja, *

sicut in caelo et in terra. *
Panem nostrum cotidianum
da nobis hodie. *
Et dimitte nobis debita nostra, * sicut et nos
dimittimus debitoribus nostris. *
Et ne nos inducas in tentationem.
W: Sed libera nos a malo.
K: Amen.

K: ...per omnia saecula saeculorum.
W: Amen.
K: Pax Domini sit semper vobiscum.
W: Et cum spiritu tuo.

[klękamy]

Agnus Dei, * qui tollis peccata mundi: *
miserere nobis. * (2x)
Agnus Dei, * qui tollis peccata mundi: *
dona nobis pacem.

KOMUNIA WIERNYCH

K: Ecce Agnus Dei, ecce Qui tollit peccata
mundi.
W: Domine, non sum dignus *
ut intres sub tectum meum: *
sed tantum dic verbo, *
et sanabitur anima mea. (3x)

Podając Komunię Świętą, kapłan wypowiada poniższą modlitwę (nie odpowiadamy: Amen)

K: Corpus Domini nostri Iesu Christi
custodiat animam tuam in vitam
aeternam. Amen.

POSTCOMUNIO

K: Dominus vobiscum. **[wstajemy]**
W: Et cum spiritu tuo.
K: Oremus. (POSTCOMUNIO) ...per
omnia saecula saeculorum.
W: Amen.

K: Dominus vobiscum.
W: Et cum spiritu tuo.
K: Ite, missa est.
W: Deo gratias.

[klękamy na błogosławieństwo]

K: Benedicat vos omnipotens Deus,
Pater, et Filius, ✠ et Spiritus Sanctus.
W: Amen.

jako w niebie, tak i na ziemi: *
Chleba naszego powszedniego
daj nam dzisiaj, *
i odpuść nam nasze winy, * jako i my
odpuszczamy naszym winowajcom, *
i nie wódź nas na pokuszenie.
W: Ale nas zbaw ode złego.
K: Amen.

K: ...przez wszystkie wieki wieków.
W: Amen.
K: Pokój Pański niech zawsze będzie z wami.
W: I z duchem twoim.

Baranku Boży, * który gładzisz grzechy świata, *
zmiłuj się nad nami. * (2x)
Baranku Boży, * który gładzisz grzechy świata, *
obdarz nas pokojem.

K: Oto Baranek Boży, oto, który gładzi grzechy
świata.
W: Panie, nie jestem godzien, *
abyś wszedł do przybytku mego, *
ale rzeknij tylko słowo, *
a będzie uzdrowiona dusza moja. (3x)

K: Ciało Pana naszego, Jezusa Chrystusa,
niechaj strzeże duszy twojej na żywot
wieczny. Amen.

K: Pan z wami.
W: I z duchem twoim.
K: Módlmy się. (POSTCOMUNIO) ...przez
wszystkie wieki wieków.
W: Amen.

K: Pan z wami.
W: I z duchem twoim.
K: Idźcie, ofiara spełniona.
W: Bogu dzięki.

K: Niech was błogosławi wszechmogący Bóg,
Ojciec, Syn ✠ i Duch Święty.
W: Amen.